



TADEUSZ DUDZIAK

43-382 BIELSKO - BIAŁA, UL. IKARA 5/12

NIP 547-029-57-80 REGON 07030264

tel. 502-507-231

PROJEKT UPROSZCZONY

NIEZBĘDNEJ KONSERWACJI ODSŁONIĘTYCH MURÓW DWORU KOSSAKÓW W GÓRKACH WIELKICH

TEMAT: WYTYCZNE TECHNOLOGICZNO - MATERIAŁOWE
NAPRAW I ZABEZPIECZENIA ZABYTKOWYCH RUIN
DWORU W GÓRKACH

ZLECENIODAWCA: STAROSTWO POWIATOWE W CIESZYNIE
43-400 CIESZYN, UL. BOBRECKA 29

LOKALIZACJA: 43-436 GÓRKI WIELKIE, UL. STARY DWÓR 2

AUTOR OPRACOWANIA: MGR INŻ. TADEUSZ BIERNACKI

BIELSKO-BIAŁA * GRUDZIEŃ 2022 R.

Zawartość opracowania

I. Część opisowa:

1. Podstawa i zakres opracowania
 - 1.1. Podstawa opracowania i źródła informacji
 - 1.2. Zakres opracowania
2. Opis stanu technicznego
 - 2.1. Rys historyczny
 - 2.2. Dotychczasowe prace zabezpieczającego
3. Program prac remontowych dotyczący nieosłoniętych ruin
 - 3.1. Stan istniejący
 - 3.2. Istniejące zagrożenia
 - 3.3. Niezbędny zakres napraw doraźnych
4. Program prac remontowych dotyczący podziemnej części obiektu
 - 4.1. Stan istniejący
 - 4.2. Niezbędny zakres napraw doraźnych
5. Naprawa posadzek w strefach otwartych ruin
 - 5.1. Stan istniejący
 - 5.2. Niezbędny zakres napraw doraźnych
6. Uwagi końcowe

II. Część rysunkowa

- rys. nr 1 - obróbki blacharskie korony murów
- rys. nr 2 - obróbki blacharskie wnęk okiennych i gzymsów
- rys. nr 3 - zabezpieczenie przeciwwilgociowe podziemnej piwniczki

III. Część rysunkowa archiwalna

- plan sytuacyjny - wg projektu mgr inż. Józefa Lichonia
- instalacja kanalizacji - wg projektu mgr inż. Józefa Lichonia
- rzut piwnicy - wg projektu mgr inż. arch. Ludwika Heroka
- rzut parteru - wg projektu mgr inż. arch. Ludwika Heroka
- rzut piętra - wg projektu mgr inż. arch. Ludwika Heroka
- przekrój budynku - wg projektu mgr inż. arch. Ludwika Heroka

Załączniki:

- Pismo Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Katowicach, Delegatura w Bielsku - Białej, BG-NR.5183.622.2022.PK, RPW 15861/2022 z dnia 29.11.2022 r.
- Uprawnienia mgr inż. Tadeusza Biernackiego.
- Oświadczenie projektanta mgr inż. Tadeusza Biernackiego.

1. PODSTAWA I ZAKRES OPRACOWANIA

1.1. Podstawa opracowania i źródła informacji

- Podstawa formalna i prawna – Zlecenie Starostwa Powiatowego w Cieszynie WI.7011.3.18.2022 z dnia 18.11.2022 r.
- Kodeks Cywilny.
- Ustawa Prawo Budowlane z dnia 7 lipca 1994 r. (Dz. U., nr 89 poz. 414 z 1994 r.) z późniejszymi zmianami.
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. z 2018 r. poz. 1202) z późniejszymi zmianami.
- Wizja lokalna na obiekcie z udziałem przedstawiciela Starostwa Powiatowego w Cieszynie, Kierownika Delegatury Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków oraz projektanta.
- Dokumentacja fotograficzna stanu istniejącego.
- Dokumentacja fotograficzna archiwalna.
- Projekty archiwalne:
 - Opinia geotechniczna z 2005 r. opracowana przez mgr inż. Z. Jarockiego.
 - „Projekt budowlany - zabezpieczenie ruin dworu”, opracowany przez Cempla i Partnerzy Kraków 2005 r.
 - „Projekt budowlany adaptacji zabytkowych ruin dworu Kossaków wraz z ich otoczeniem w Górkach Wielkich na cele kulturalne”, opracowany przez mgr inż. arch. L. Herok oraz inż. E. Machej, Skoczów 2008 r.
 - Projekt instalacji kanalizacyjnej - autor mgr inż. Józef Lichoń.
 - Wytyczne konserwatorskie określone w piśmie znak B-NR.5183.622.2022.PK, RPW 15861/2022 z dnia 29.11.2022 r.
- robocze ustalenia z Inwestorem obejmujące zakres niniejszego opracowania .

1.2. Zakres opracowania

Niżej podany zakres prac projektowych stanowi zgodnie z ustaleniami pierwsze stadium dokumentacji konserwatorsko - budowlanej. Jest to uproszczona dokumentacja projektowo - kosztorysowa o charakterze zabezpieczeń prewencyjnych. Celem opracowania jest doraźne zabezpieczenie ruin dworu przed postępującą degradacją i zagrożeniem dla otoczenia.

Opracowanie obejmuje:

- doraźne zabiegi naprawcze ruin, (przemurowania , wypełnienie ubytków, iniekcja ciśnieniowa szczelin i rozwarstwień, uzupełnienia spoin)
- osłona korony murów i wnęk okiennych obróbkami blacharskimi,
- likwidację i zabezpieczenie zawilgoconych murów przyziemia i podziemnej piwniczki,
- oczyszczenie ze szczątków organicznych i udrożnienie odpływu wód opadowych z posadzek w pomieszczeniach otwartych, w obrębie ruin.

2. OPIS STANU TECHNICZNEGO

2.1. Rys historyczny

Zespół dworski powstał w 1734 r. Ruiny obecne stanowią pozostałość dworu wzniesionego w 1781 r. Jest to obiekt późnobarokowy, murowany z kamienia - wapienia cieszyńskiego, na zaprawie wapiennej. Budynek dwutraktowy z sienią na przestrzał, dwupiętrowy z niewielkim

podpiwniczeniem w trakcie środkowym od południa. Nad piwniczką strop ceglany - sklepienie kolebowe, nad parterem i piętrem stropy drewniane, belkowe.

Dach przed pożarem w 1945 roku był bardzo wyniosły, w konstrukcji drewnianej, mansardowy, doświetlony oknami w dolnej części mansardu. Mury kamienne pokrywał tynk z zaprawy wapiennej. Ze wspomnień rodziny Kossaków wynika że, „Dom był obszerny, bardzo stary, bez przesadnych wygód, urządzony nobliwą prostotą. Długa, sklepiona sień biegła na przestrzał, od drzwi frontowych do wyjścia na ogród. Zamykały ją z obu stron potężne i ciężkie dębowe wierzaje nabite gwoździemi. Grube kamienne mury, bielone ściany, jasne tapety w salonie, podłogi z heblowanych desek i piece kaflowe w pokojach - taki to był górecki dom, lodowaty w zimie, przyjemnie chłodny w upalne lato ...” Zachowana do 1945 roku forma architektoniczna i zachowane ruiny - układ murów kamiennych, pozwalają przyjąć że historyczna budowla nie uległa znaczącej przebudowie przez lata jej użytkowania, ok. 160 lat.

2.2. Dotychczasowe prace zabezpieczające i przebudowy po pożarze w 1945 roku

- W latach 1983-1985 przeprowadzono pierwsze prace zabezpieczające zabytkową ruinę. Odgruzowano obiekt, wprowadzono klamrowania ścian, wzmocniono przemurówkami nadproża, wprowadzono na części otworów nadproża nowe.
- W 1989 roku wprowadzono zabezpieczenia fundamentów, wzmocniono mury w narożniku południowo-wschodnim, wykonano izolację nad kolebowym sklepieniem piwnic, ułożono papę na koronie murów.
- W roku 2005 opracowano zabezpieczenie ruin dworu. Projekt zakładał rozebranie górnych, rozluźnionych i pozbawionych zaprawy części muru, wyburzenie nadproży nad oknami na poziomie piętra, zamurowanie gniazd w murach w miejscach oparcie drewnianych belek byłego stropu nad parterem, uzupełnienia i przemurowania ubytków w ścianach, zachowując materiały i watek (kamień, cegła, zaprawa wapienna). Na koronie ścian przewidziano ułożenie warstwy zaprawy cementowo-wapiennej ze spadkiem na zewnątrz.
Zawarte w projekcie prace zabezpieczające zostały zrealizowane w 2007 roku.
- W 2008 roku opracowana została adaptacja zabytkowych ruin dworu Kossaków wraz z zagospodarowaniem otoczenia na cele kulturalne. W adaptacji tej, w środkowej części ruin, zaprojektowano dwukondygnacyjny obiekt z pomieszczeniami o funkcji ośrodka muzealno - oświatowego. Główne wejście wraz z jego przesklepionym podcieniem nawiązuje do historycznej formy dworu. Skrajne segmenty ruin pod gołym niebem należy zabezpieczyć jako ruinę trwałą. Adaptacja została zrealizowana zgodnie z założeniami projektowymi.

2.3. Posadowienie, warunki geotechniczne

(Ocena podłoża zaczerpnięta z „Opinii geotechnicznej” z 2005 r. opracowanie mgr inż. Z. Jarocki).

Teren w obrębie zabytkowego dworu - jego ruin obejmuje dolinę erozyjną potoku Brennica. Obiekt, jego zewnętrzne mury nośne z kamienia - obecnie ruina, posadowiony jest na głębokości 1,55 m pod terenem w części północno-wschodniej i ok. 1,0 m pod terenem w narożu południowo-zachodnim. Upad terenu (jego deniwelacja) wynosi ok. 0,60 m. Fundament, jego zewnętrzne mury w strefie gruntu opłaszczowano na całą ich głębokość po stronie zewnętrznej betonem gr. 20-25 cm. Po stronie wewnętrznej odkrywkę konstrukcyjne potwierdzają fundament kamienny z odsadzkami ok. 10-20 cm, bez płaszcza betonowego.

W podłożu bezpośrednim zalegają po stronie większego zagłębienia, od północy i wschodu, grunty spoiste - gliny piaszczyste z domieszką żwiru. Głębokość znaczna, ponad 3,0 m pod ławami. Od strony południowej i zachodniej pod ławami, gdzie posadowienie się wypłyca pod poziomem posadowienia - kamiennymi fundamentami, zalegają piaski pylaste i piaski średnie. Grubość tej warstwy wynosi do ok. 1,4 m w narożu ścian. Pod warstwami piasków zalegają głębiej grunty gliniaste z domieszką żwirów. Głębokość posadowienia i nośność podłoża nie budzą zastrzeżeń natury konstrukcyjnej. Ściany nośne wewnętrzne i pozostałe przypory kamienne po stronie wewnętrznej obiektu, posadowione są na warstwie nasypowej. Podlewka betonowa o grub. ok. 20 cm leży w strefie przemarzania tj ok. 30-40 cm pod terenem. Wiercenia penetracyjne do głęb. 3,0 m pod terenem nie stwierdziły występowania wód gruntowych. Długotrwałe opady oraz roztopy mogą zatrzymywać wody wsiąkowe na stropie słabo przepuszczalnych glin piaszczystych.

3. Program prac remontowych dotyczący nieosłoniętych ruin

3.1. Stan istniejący

Ściany zewnętrzne i przegroda wewnętrzna, pozostawione w historycznym obiekcie jako ruina utrwalona, w obecnym ich stanie technicznym stanowią zagrożenie dla otoczenia. Dotychczasowe zabiegi techniczne zahamowały częściowo proces niszczenia górnych partii ruin, chroniąc ich zwieńczenie warstwą nadbetonu. Postępującej destrukcji ulegają ościeża i gzymsy otworów po byłych oknach i drzwiach. Cegła wbudowywana w nieznaczej ilości niszczy zarówno w obrzeżach otworów jak również we wątkach wiązań murarskich w murach kamiennych. Zaprawa wapienna, spoinująca wapien cieszyński - łupkę w układzie warstwowym i nieliczne cegły, również w strefach przypowierzchniowych uległa zwiędnięciu na znaczną głębokość. Zaprawa wapienno-piaskowa (stosunek wapna do piasku drobnoziarnistego - 1:2) jest niskiej wytrzymałości. Jest podatna na procesy niszczenia w warunkach ruiny otwartej, głównie przez zamakanie i rozmrażanie. Budynek w okresie jego użytkowania aż do pożaru w 1945 r. był otynkowany. Zabezpieczeniem były również okapy dachowe i zabudowana stolarka oraz ogrzewanie.

3.2. Istniejące zagrożenia

- Odsparowanie i upadek z dużej wysokości kamieni lub cegieł z rozpadającej się ruiny.
- Brak zabezpieczeń przed upadkiem przez otwór okienny z balkonu na poziomie I piętra, taras 1.
- Zamakanie przyziemia ruin i piwniczki podziemnej - destrukcja i rozwój grzybni.

3.3. Program prac remontowych nieosłoniętych murów

- Zabezpieczenie zwieńczenia ruin oraz wnęk i gzymsów poprzez obróbki blacharskie (na załączonych rysunkach szczegółowych podano detale i materiały obróbek blacharskich).
 - Przemurowania partii murów mocno zniszczonych, stosując kamień z wyburzeń i cegłę wymiarowo zbliżoną (cegielnia w Goleiszowie). Zaprawa spoinująca z białego cementu i uplastyczniającej domieszki wapna (1:1:4, cement - wapno-piasek kwarcowy drobny).
- W pracach konserwatorsko-naprawczych przestrzegać istniejące wątki wiązań murarskich. Do przemurowania kwalifikuje się około 5% ogólnej powierzchni ścian.
- W licznych spękaniach i rozluźnionych strukturach kamiennego muru wprowadzić iniekcję niskociśnieniową (kontrolowaną). Stosować zaprawę iniekcyjną, wapienno - trassową „Optosan TrassInjekt” lub równoważną. Określenie zakresu napraw i miejsc osadzenia pakierów należy uściślić na obiekcie przy udziale nadzoru konserwatorskiego.

- Dla celów kosztorysowych przyjęto, że iniekcję niskociśnieniową należy wykonać na powierzchni około 5% ogólnej powierzchni ścian.
- Zabezpieczenie przed upadkiem z otworów okiennych z balkonu nad tarasem 1. Zachodzi konieczność przywrócenia osadzonego wcześniej szkła hartowanego w sposób analogiczny jak na poziomie okien parteru. Dopuszcza się inny sposób zabezpieczeń, zgodny z wymogami prawa budowlanego - balustradę z rury stalowej nierdzewnej.
- Destrukcja przyziemnych partii ruin w rejonie części środkowej, zabudowanej.

Partie przyziemne ruin chłoną wody opadowe spływające grawitacyjnie po ścianach jak również wilgoć podciągana higroskopijnie od dołu. Zaprawy wapienne są nasiąkliwe, kamień w murach w stopniu ograniczonym. Woda i wilgoć jawi się w postaci wykwitów w strefach dolnych. Tynki należy w tym paśmie skuć (ok. 50 cm powyżej granicy zagrzybień i złuszczeń malatury. Osuszyć ścianę, zabezpieczyć środkami grzybobójczymi oraz krystalizującymi partie licowe ściany (Penetron lub środek równoważny), ułożyć we wciętej bruździe, szczelinie na głęb. ok. 6 cm okapnik ciągły z blachy nierdzewnej. Okapnik zabezpieczyć w styku od góry bezbarwnym uszczelniaczem dekarским.

Z poziomu posadzki wyprowadzić prawidłowo ułożony i izolowany cokolik do wysokości 30 cm, biegnący po stronie zabudowy środkowej.

Ułożyć w dalszej kolejności wielowarstwowy tynk renowacyjny : wypełniacz pogłębionych spoin + szpryc + podkład + tynk renowacyjny-zestaw „Optosan USP” lub równoważny.

4. Program prac remontowych dotyczący podziemnej części obiektu

4.1. Stan istniejący

Piwniczka podziemna i mury w rejonie zejścia do niej są silnie zawilgocone. Szczególnie po stronie otwartej ruiny - tarasu 1. Przyczyna leży w zamakaniu kamiennej ściany nadziemna i braku prawidłowego wykończenia styku posadzki z płyt kamiennych na tarasie 1. W dokumentacji geologicznej, w dokonanych wierceniach penetracyjnych do głęb. 3,0 m pod terenem, nie stwierdzono wód gruntowych.

4.2. Niezbędny zakres napraw doraźnych

Celem zabezpieczenia istniejącego zawilgocenia i rozwoju grzybni koniecznym jest:

1. Wykonanie izolacji zewnętrznej w styku mur - posadzka na tarasie 1 (omówiony wyżej okapnik i cokolik) .
2. Skucie całkowite tynku na sklepieniu i przyziemnych partiach muru wewnątrz piwnicy. W skuci spoiny oczyścić do głębokości ok. 1-2 cm.
3. Odgrzybienie i osuszenie całej piwniczki od wnętrza „Zabezpieczenie powierzchniowe „Penetronem” lub środkiem równoważnym , np. środkami firmy „Optolith”.
4. Wykonanie tynku renowacyjnego , w tym : wypełniacz pogłębionych spoin + szpryc + podkład + tynk główny renowacyjny - zestaw „Optosan USP”, lub równoważny.

5. Naprawy posadzek w strefach otwartych ruin

5.1. Stan istniejący

Wg dokumentacji budowlanej - wykonawczej, posadzki w tarasach otwartych ruin wykonane są z płyt kamiennych (breńskich) gr. 3 cm, ułożonych na warstwie piasku. Pod podsypką piaskową

ułożona jest papa zgrzewalna, klejona do podłoża betonowego, zbrojonego stalowym włóknom rozsiianym. Grubość podłoża 5 cm. Posadzki kamienne ułożone są w spadku 1% do nawierzchniowych kanalików przy zewnętrznych murach ruin. Projekt przewidywał cokoliki kamienne po całym obwodzie. Należy dodać że załączony szczegół w dokumentacji przewidywał poprawnie wykonane okapniki, wcięte w szczeliny muru na głębokość 6 cm i biegnące na wysokości 30 cm nad posadzką tarasu. Stan istniejący posadzek, w rozumieniu ich zachowania oraz geometrii odpływu opadów nie budzi zastrzeżeń.

5.2. Niezbędny zakres napraw doraźnych

W ramach pierwszych prac naprawczych należy wykonać:

1. Staranne usunięcie roślin i części organicznych w posadzkach metodą chemiczną mając na uwadze dobór środków nie niszczących materiału posadzek i przyległych ścian (trwałych zaplamień, wżerów itp.). Uzupełnić należy brakujące spoiny w stykach kamiennych płytach posadzkowych.
2. Dokonać przeglądu i kontroli drożności instalacji kanalizacji deszczowej. Próby przepływu sprawdzić wodą zabarwioną (zabarwienie wapnem). Kontrolować należy korytka powierzchniowe (ich przepustowość, spadek, zanieczyszczenie - np. zamulenie), drożność wpustów z korytek do rur PCV. Odpływ z korytek do dołów chłonnych zaprojektowano z rur PCV o średnicy 110 mm, biegnących pod posadzką i pod terenem. W ciągu rur odpływowych występują załamania. Sprawdzić przepływ w rurach. Ewentualne zamulenia lub zanieczyszczenia roślinne usunąć metodą spirali lub wypłukiwać. Sprawdzić głębokość ułożenia odpływu.
3. Sprawdzić stan studni chłonnych, ich rzeczywistej chłonności i stopnia zamulenia. Istnieje bowiem obawa że dna tych studni sytuowane są w gruntach gliniastych, mało chłonnych. Dokumentacja geologiczna określała zaleganie gruntów gliniastych mało przepuszczalnych na głębokości ok. 2,0 m pod terenem. W przypadku stwierdzenia braku odpływu wód należy wykonać ponownie studnie wykorzystując materiał obudowę, wprowadzając duże doły chłonne ze żwiru pod ich dnem.

6. Uwagi końcowe

- Prace w zakresie robót budowlano-konserwatorskich może wykonywać wyłącznie firma ze stosownymi uprawnieniami i doświadczeniem w tym zakresie.
- Niniejszy, prewencyjny zakres robót naprawczych stanowi zabezpieczenie doraźne. Pełne zabezpieczenie obiektu, trwała ochrona ruin winna być poprzedzona szczegółową dokumentacją budowlano-konserwatorską, uzgodnioną ze stanowiska konserwatorskiego.

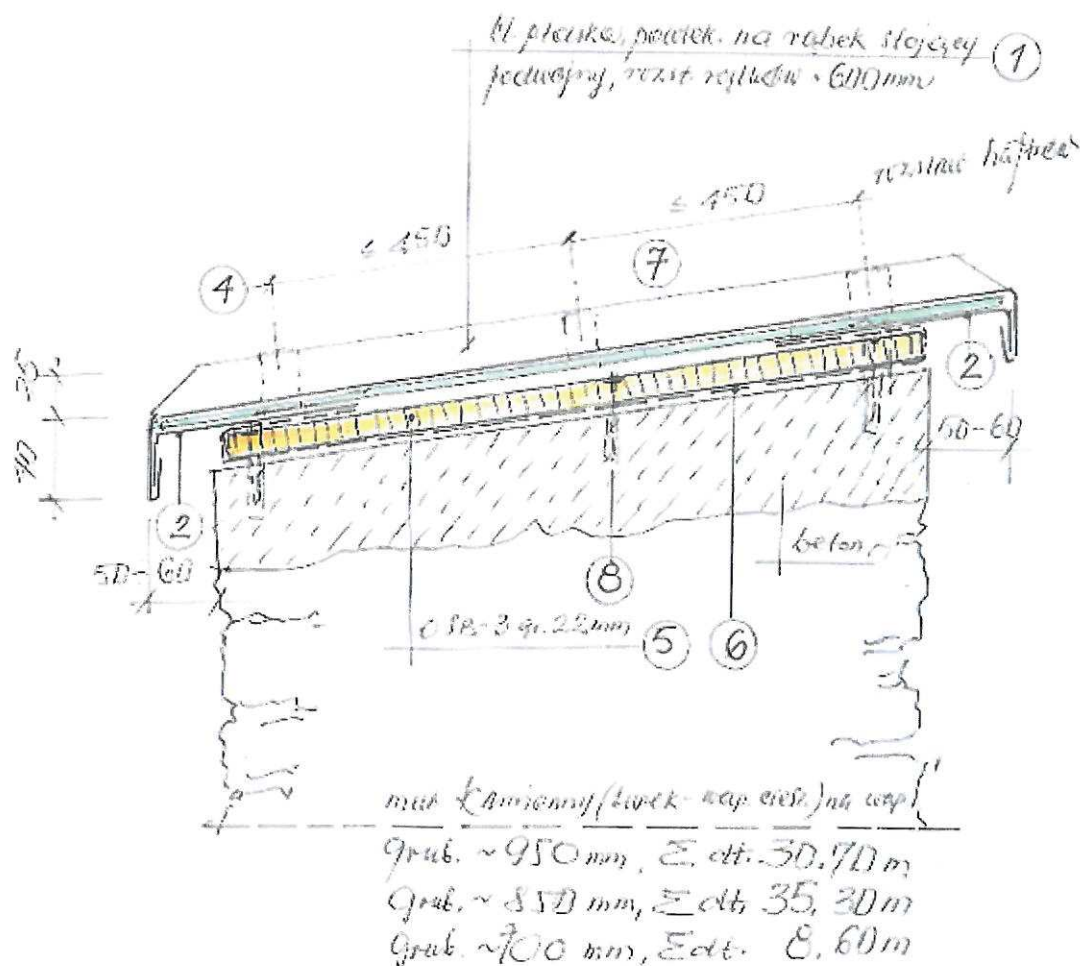
MGR INŻ. TADEUSZ BIERNACKI

.....
rzeczoznawca w spec. konstr.-bud-upr. Nr 2/Rz/91-U.W. w B-B.

II. CZĘŚĆ RYSUNKOWA

- rys. nr 1 - obróbki blacharskie korony murów
- rys. nr 2 - obróbki blacharskie wnęk okiennych i gzymsów
- rys. nr 3 - zabezpieczenie przeciwwilgociowe podziemnej piwniczki

Obrobki blacharskie, Koteny murów - ruin Oławskich



- 1 bl. stalowa płaska; powlekana, grub. 0,55, kolor RAL 5017 (niebieski anod)
- 2 słupki (pojemna kotwice - bl. stal, powł. grub. 0,7mm, kolor j.w.
- 4 ciężki stalo (ciężki kotw.), nierdz., rozst. 45cm (w każdym rzędzie)
- 5 płyta OSB-3, gr. 22mm (o podwyższeniu odporności na wilgoć)
- 6 folia izolacyjna budowlana (czarna) 0,3mm, łączona z innymi nierdz.
- 7 membrana elastyczna - elastyczna (separacyjna) grub. 1mm,
- 8 kotki rozpr. $\phi 6$ w rz. st. 400mm (łącznie OSB i betona)
- 10 siatka (siatka) z wł. płaskim do moc. pasek bl. do OSB- $\phi 4$

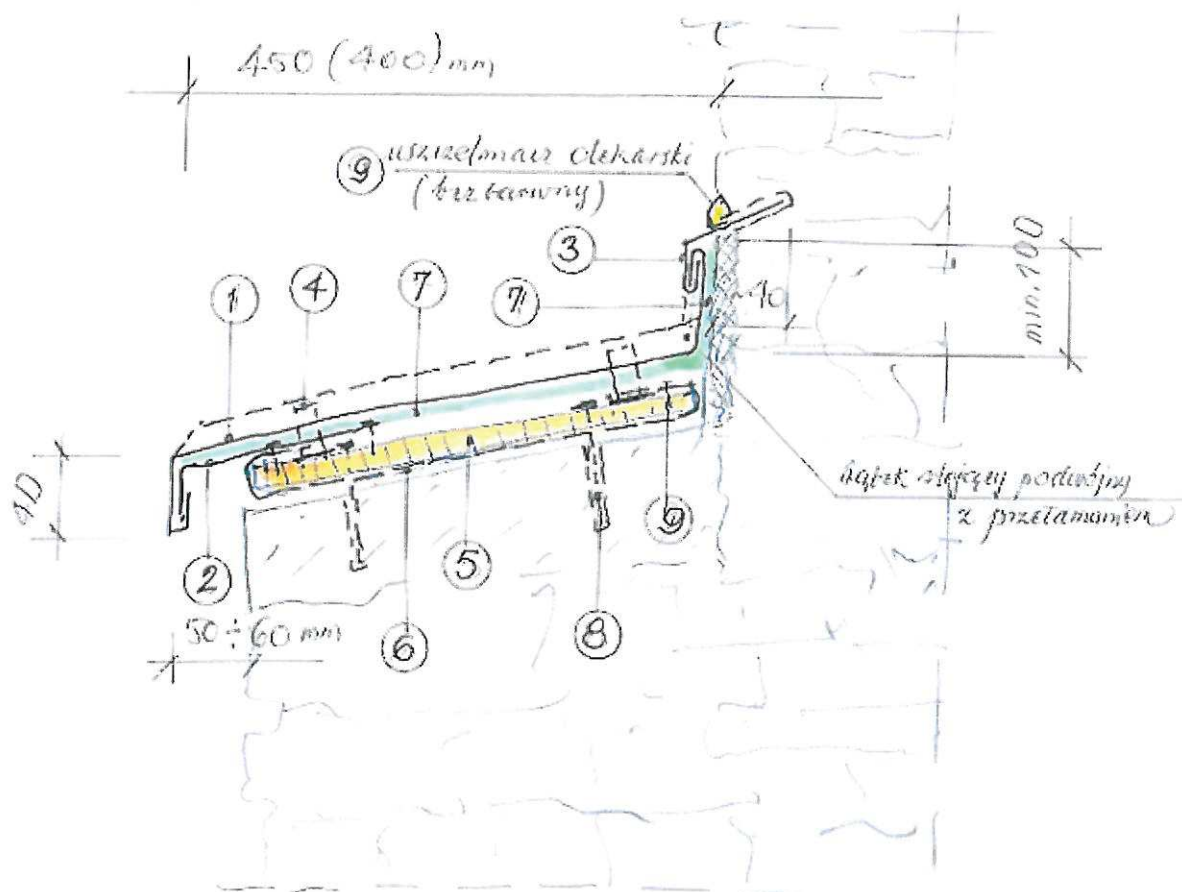
rys 7

mgr inż. Tadeusz Biernacki
Upř. bud. do projektowania bez ograniczeń
w specjalności konstrukcyjno-budowlanej
Nr ewid. B-B. 30/75

NRwid. B-B. 30/75

Obróbki blacharskie wewnątrz okiennych i grzymstad

$$\Sigma \text{ obieg.} = 24 \text{ okna} \times \text{śr } 1,5 \text{ m} \approx 36,0 \text{ m}$$



- ① bl. stalowa płaska, powlekana, gr. 0,55 mm, kolor RAL 8017 (brąz)
- ② startownik (pasma bl. stal. powł. gr. 0,70 mm cięte) kolor j. w.
- ③ bl. okapnikowa, ważyta do muru, łazona na rząbek pojedynczy
- ④ hefty stal, nierdzienne, rozstaw 45 cm (w krótkim rzędzie podłog.)
- ⑤ płyta OSB-3 grub. 22 mm (o podwyższonej odporności p. wilg.)
- ⑥ folia izolacyjna budowlana (czarna) 0,3 mm, łazona, zszyta, nierdz.
- ⑦ membrana dachowa - warstwa separacyjna grub. 8 mm
- ⑧ kółki $\phi 6$ w row. ≤ 50 cm, stal + powł. (tężenie OSB i beton)
- ⑨ uszczelniaacz okiarski, bezbarwny.

rys. 2

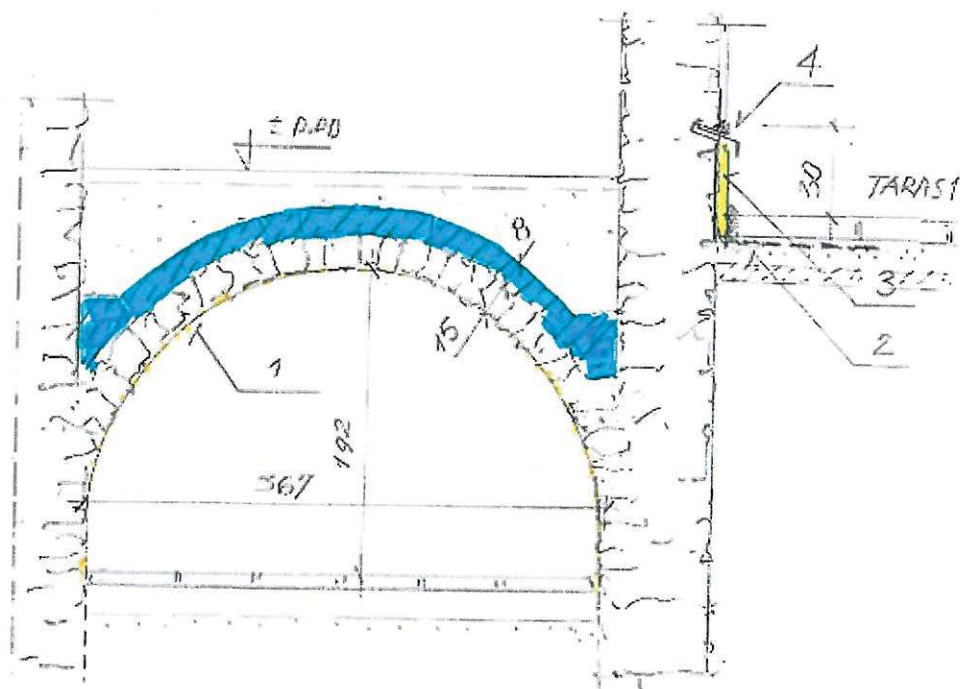
mgr inż. Tadeusz Biernacki

Upr. bud. do projektowania bez ograniczeń
w specjalności konstrukcyjno-budowlanej

Nr ewid. B-B. 30/75

[Signature]

Zatępienie p-witg. podziemnej pitownicy



1. Osuszenie i odgrzybienie pitownicy:
 - skucie łupków istniejących
 - wysuszenie spm do głęb. 1-2cm
 - odgrzybienie, osuszenie
 - pokrycie ścian od wewn. - „Perecton” lub „OPTOLITH”
 - tynk renowacyjny - zestaw Optolith, „Optosan II SP”
2. Izolacja powietrzną - hydroizolacja
3. tynk na cokoł; Thermopal - SR 44, powłoka malarska
Tagesil - Profi lub Tagesil - G
4. okapnik z blachy nierdzewnej, ułożony w nachyleniu
brzoświ o głęb. 6cm. Styk okapnika ze ścianą
uszczelnienie od góry - uszczelnienie dekarstwa barbitary,

rys. 3

mgr inż. Tadeusz Biernacki

Upr. bud. do projektowania bez ograniczeń
w specjalności konstrukcyjno-budowlanej

Nr ewid. B-B. 30/75

[Signature]

III. CZĘŚĆ RYSUNKOWA ARCHIWALNA

- plan sytuacyjny - wg projektu mgr inż. Józefa Lichonia
- instalacja kanalizacji - wg projektu mgr inż. Józefa Lichonia
- rzut piwnicy - wg projektu mgr inż. arch. Ludwika Heroka
- rzut parteru - wg projektu mgr inż. arch. Ludwika Heroka
- rzut piętra - wg projektu mgr inż. arch. Ludwika Heroka
- przekrój budynku - wg projektu mgr inż. arch. Ludwika Heroka

Aktualizacja mapy zasadniczej

Kopie mapy zasadniczej

Instytut Uprawnień Zawodowych
nr 13574
1460 WISŁA, ul. Lipowa 12
Tel./ Fax (033) 855-20-33
kom 0502 124 258, 0606 137
Gmina: BRENNA
Obręb: GÓRKI WIELKIE
P. gr.: 34/55 i inne

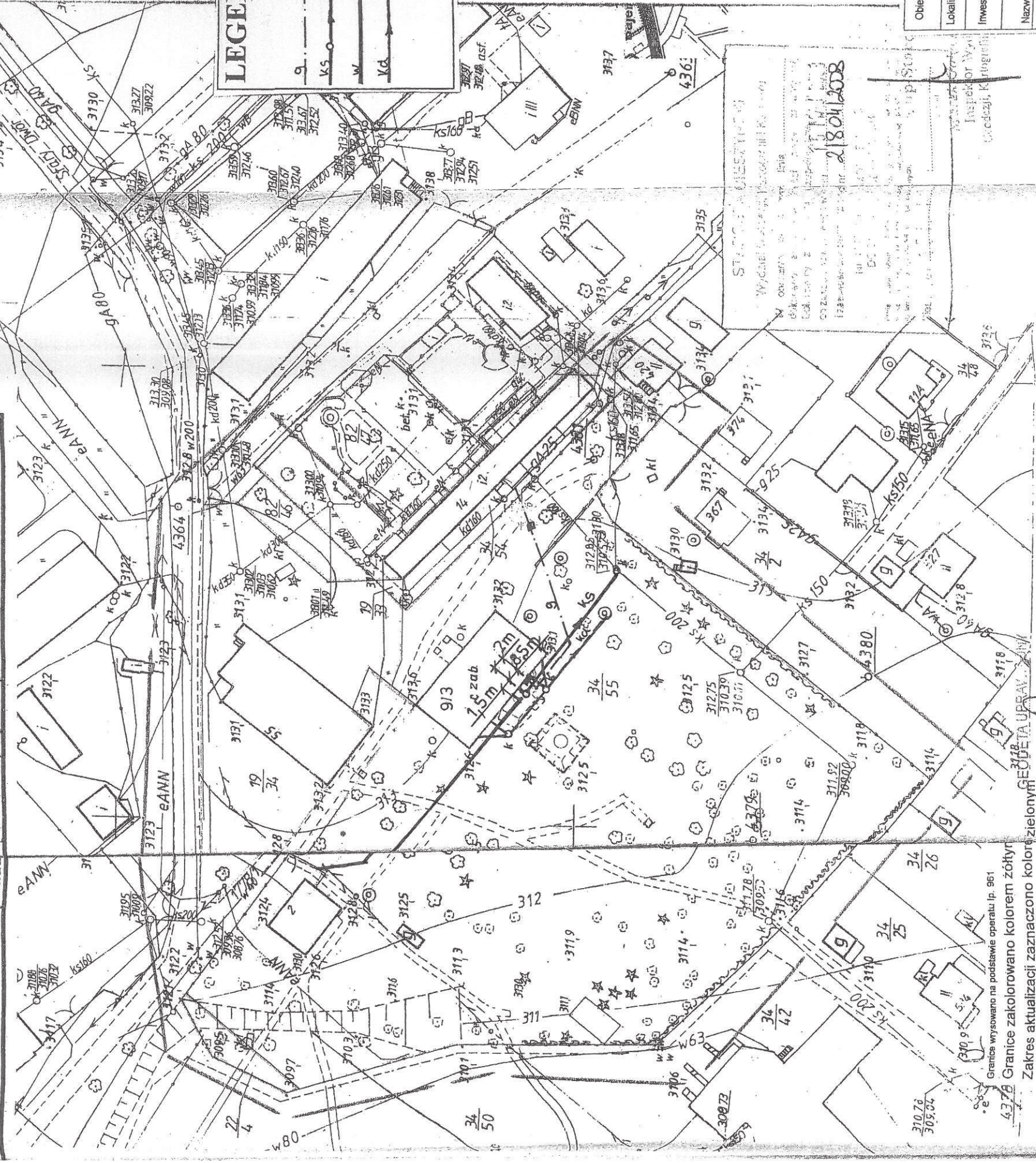
Sekcja: 541.411.181
Skala: 1 : 1000
KERG: 2 - 804/2008



Mapa nadziej do celów projektowych

LEGENDA:

- PROJ. PRZYŁĄCZE GAZU + WEWN. INSTAL. GAZU
- PROJ. PRZYŁĄCZE KANAL. SANITARNEJ
- PROJ. PRZYŁĄCZE WODOCIAŁOWE
- KANALIZACJA DESZCZOWA



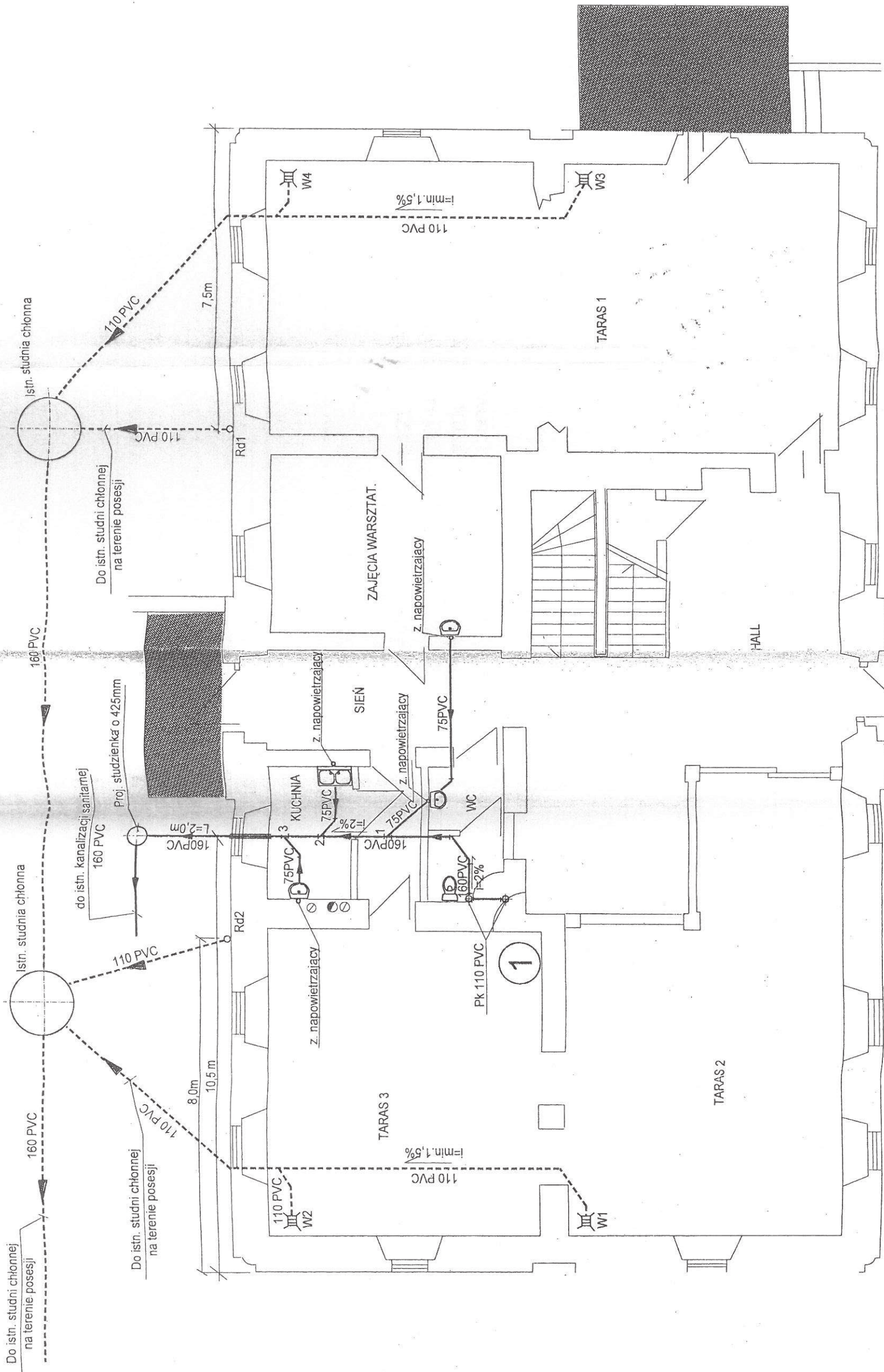
Granice wyznaczone na podstawie operatu lp. 951

4378 Granice zakolorowano kolorem żółtym

Zakres aktualizacji zaznaczono kolorem zielonym

mgr inż. Adam Pilch

Obiekt:	Adaptacja na cele kulturalne zabytkowych ruin dworu Kossaków wraz z ich otoczeniem w Górkach Wielkich	Faza: PB
Lokalizacja:	Górki Wielkie ul. Stary Dwór dz. nr 34/55, 93b	Branża: Instalacje sanitarne
Inwestor:	Fundacja im. Zofii Kossak 43-436 Górki Wielkie ul. Stary Dwór 2	PROJEKTOWAŁ: mgr inż. Józef Lichon
Nazwa rys.:	PLAN SYTUACYJNY	upr. bud. nr 146/9009-B
		OPRACOWAŁ: tech. Magdalena Wysocka
		SPRAWDZIŁ: mgr inż. Roman Zabor
		upr. bud. nr B-8.4476
Nr rys. / ilość rys. / skala / data /	1 / 9 / 1:1000 /	styczeń 2009r.



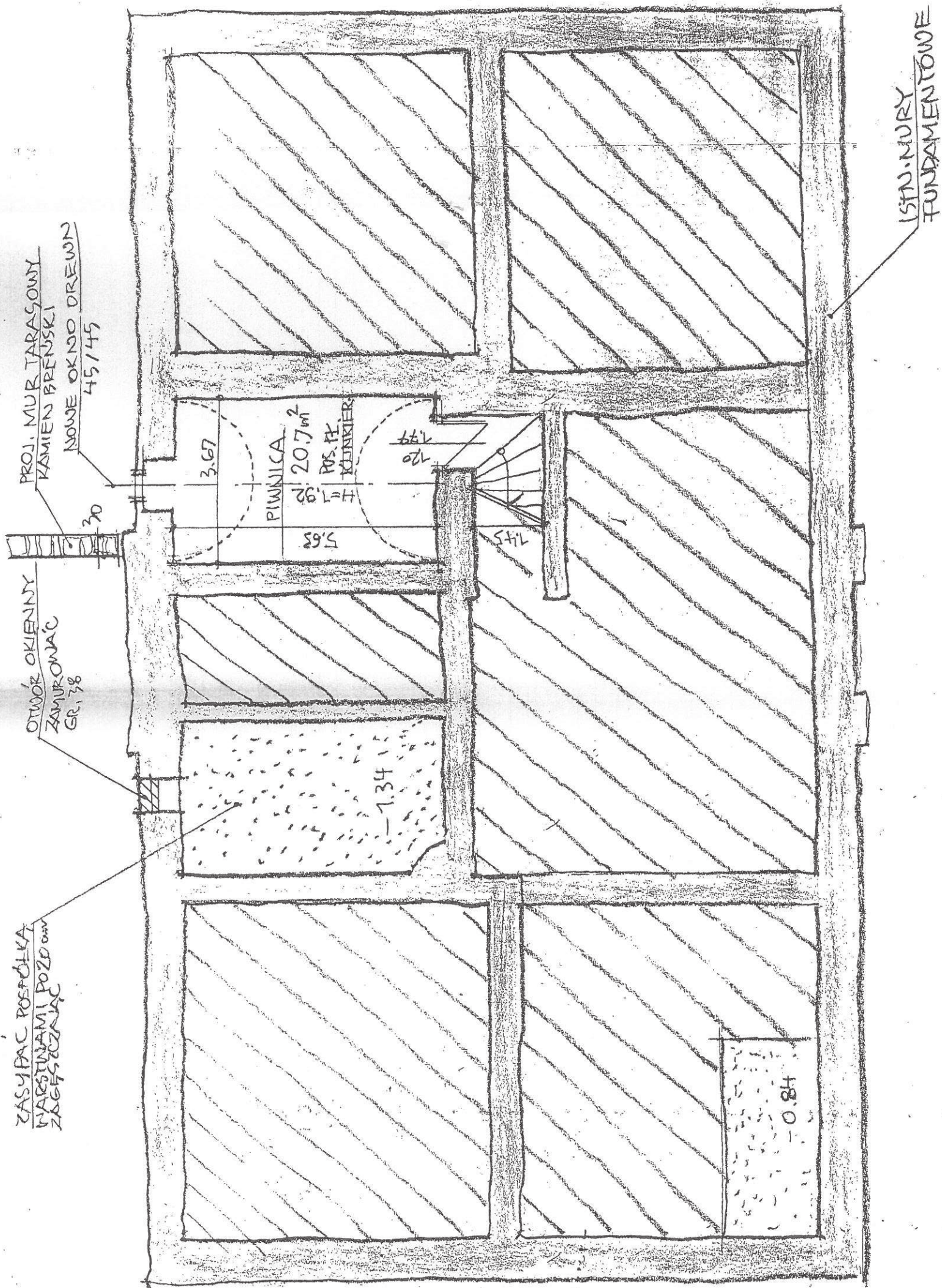
LEGENDA:

- KANALIZACJA SANITARNA
- - - KANALIZACJA DESZCZOWA
- W1, W2, W3, W4 - WPUSTY PODŁOGOWE PODGRZEWANE ELEKTRYCZNIE

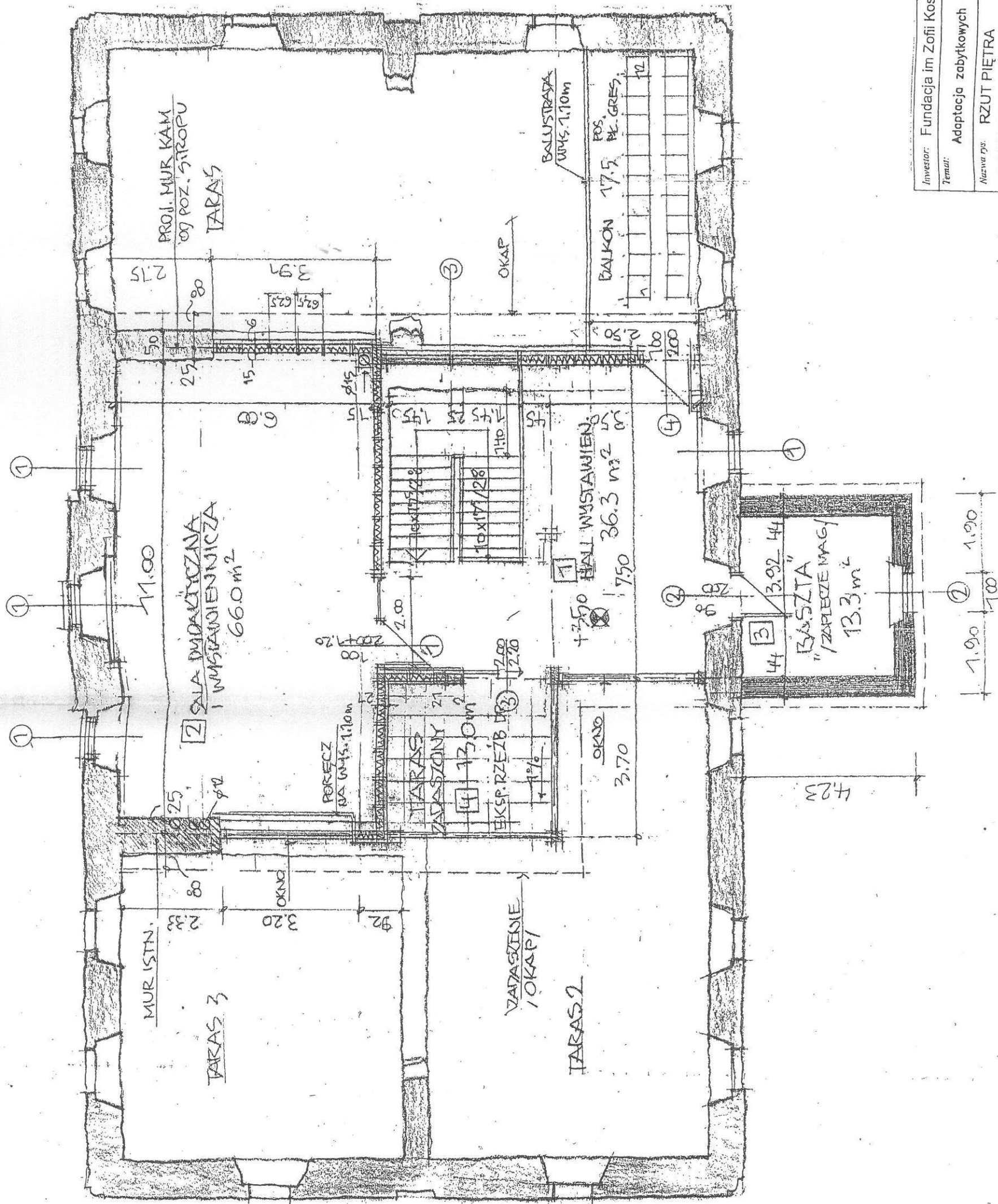
U W A G A:

NA ODCINKU POD POSADZKĄ TARASU, RURY KANALIZACJI DESZCZOWEJ
PROWADZIĆ PODGRZEWANE KABLEM GRZEJNYM.

Obiekt:	Adaptacja na cele kulturalne zabytkowych ruin dworu Kossaków wraz z ich otoczeniem w Górkach Wielkich	Faza:	P8
Lokalizacja:	Górki Wielkie ul. Stary Dwór dz. nr 34/55,9/3b	Projektował:	mgr inż. Józef Lichon
Inwestor:	Fundacja im. Zofii Kossak 43-436 Górki Wielkie ul. Stary Dwór 2	Upr. bud. nr:	14690/B-B
Nazwa rys.:	RZUT PARTERU - instalacja kanalizacji	Opracował:	tech. Małgorzata Wysocka
Nr rys. / ilość rys. / skala / data /	4 / 9 / 1:100 / styczeń 2009r.	Sprawdził:	mgr inż. Roman Zabor
		Upr. bud. nr B.B.	4476



Investor:	Fundacja im Zofii Kossak Górk Wielkie ul. Stary Dw		
Temat:	Adaptacja zabytkowych ruin dworu Kossaków na cele		
Nazwa rys.	RZUT PIWNICY	nr upr. bud. 2002/SGant.361	Skala
Autor:	Ludwik Herok	mgr inż. arch.	nr upr. bud. 14/ 98
Sprowadził:	Magdalena Wojciechowska	mgr inż. arch.	nr rys.
HPR0K-PROJEKTS c 45430 Skoczów Pier s/cie ul. Widok			



Investor: Fundacja im Zofii Kossak Górki Wielkie ul. Star

Topic: _____

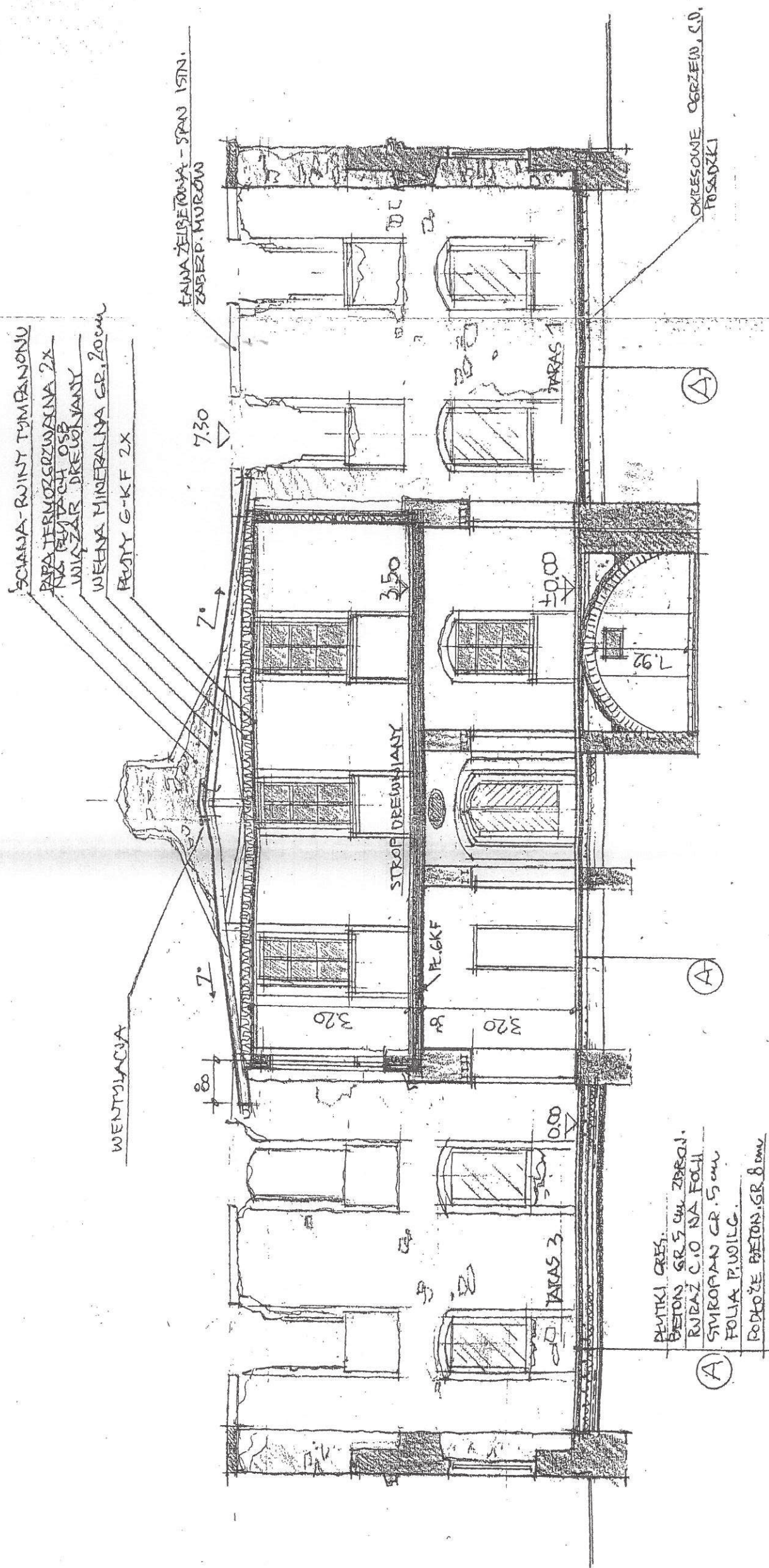
Nazwa rys.	Rzut piętra	Da

Atur:	mgr inż. arch.	nr upr. bud. 2002/58 art. 361	Sk
-------	----------------	-------------------------------	----

LUDWIK Herok
mgr inż. arch.
Sprawdzający: 
nr upr. bud. 14/98

Magdalena Wojciechowska

STAROSTWO POWIATOWE
w Cieszyńcu
ul. Bobrecka 29
43 - 400 CIESZYN



Inwestor: Fundacja im. Zofii Kossak Górk Wielkie ul. Stary Dwór 2	
Temat: Adaptacja zabytkowych ruin dworu Kossaków na cele kulturalne	
Nazwa rys.	PRZEKRÓJ A-A
Author:	mgr inż. arch. Ludwik Herok mgr inż. arch. Małgorzata Woiciechowska
Sprowadzający:	nr upr. bud. 2002/58art.361 nr upr. bud. 141/98 nr rys. 7
Data	Lipiec 2001
Skala	1:1

Załączniki:

- Pismo Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Katowicach, Delegatura w Bielsku - Białej, BG-NR.5183.622.2022.PK, RPW 15861/2022 z dnia 29.11.2022 r.
- Uprawnienia mgr inż. Tadeusza Biernackiego.
- Oświadczenie projektanta mgr in. Tadeusza Biernackiego.



Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Katowicach
Delegatura w Bielsku-Białej
43-300 Bielsko-Biała, ul. Powstańców Śląskich 6
☎ 33 812 37 74 www.wkz.katowice.pl

ANNA
2. XI. 2022

Adam Swakon
Naczelnik Wydziału Inwestycji

B-NR.5183.622.2022.PK
RPW 15861/2022

Bielsko-Biała, dnia

29. 11. 2022



Starostwo Powiatowe w Cieszynie
ul. Bobrecka 29
43-400 Cieszyn

KONCEPCJA:
FINANS - ✓
LOGIST - ✓
ODPOWIEDZENIE ✓
INACZ ✓

Dotyczy: napraw zabezpieczających budynek dworu Zofii Kossak w Górkach Wielkich.

Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków, Delegatura w Bielsku-Białej, w odpowiedzi na pismo z dnia 1.09.2022 r. (sygn. WI.7011.3.14.2022), w nawiązaniu do przeprowadzonych oględzin zabytku w dniu 5.10.2022 r. z udziałem Naczelnika Wydziału Inwestycji, pana Adama Swakonia, oraz powziętych wstępnych ustaleń podczas niniejszych oględzin informuje, że biorąc pod uwagę obecny stan techniczny obiektu, przychyliła się do planu zabezpieczenia ruin dworu.

W pierwszej kolejności należy zabezpieczyć konstrukcję murów i ich przykrycie, usunąć glony i porosty, uzupełnić spoinowanie i ubytki w odpowiedniej technologii, a także zabezpieczyć koronę murów za pomocą blachy płaskiej (kładzonej na tzw. rąbek), a więc podobnie jak na fragmentach już zabezpieczonych. Należy przeprowadzić ogólny przegląd konstrukcji murów oraz przegląd systemu odprowadzania wód opadowych, oczyścić posadzki otwartych wnętrz, udrożnić system kanalizacyjny w obrębie niecek odpływowych.

Informujemy, że docelowo dopuszczamy możliwość trwałego zabezpieczenia (np. poprzez zadaszenie samych murów lub kubatury), jednakże musi ono być zaprojektowane i zrealizowane w sposób umiemy, zharmonizowany z architekturą zabytku, zapewniając mu wysoką estetykę i walory ekspozycyjne.

Na planowane prace remontowe lub roboty budowlane (w zależności od stopnia zaawansowania) należy uzyskać pozwolenie konserwatorskie zgodnie z art. 36 ust. 1 wyżej cytowanej Ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami, przedkładając program prac remontowych z zakresu technologicznego (dotyczy sposobu mocowania blachy, spoinowania murów).

Ruiny dworu Kossaków w Górkach Wielkich, w otoczeniu parku, zostały wpisane do rejestru zabytków pod poz. A-369/78 na podstawie decyzji wojewódzkiego konserwatora zabytków w Bielsku-Białej z dnia 17 października 1978 r. Tym samym powyższy obiekt jest zabytkiem, objętym ochroną prawną w myśl art. 6.1 pkt 1 lit. c) oraz art. 7 pkt 1 Ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (t.j. Dz.U. z 2022 poz. 840).

Przepraszamy za zwłokę w sformułowaniu odpowiedzi wynikającą z licznych, skomplikowanych spraw dostarczonych w tym czasie do tut. Urzędu.

2 up.
ŚLĄSKIEGO WOJEWÓDZKIEGO
KONSERWATORA ZABYTKÓW
Kierownik Delegatury
mgr Mariusz Godek

Otrzymują:

1. Adresat
2. aa PK

Bielsko-Biała, dnia 31 grudnia 1975.

Nr ewiden. B-B. 30/75

DECYZJA

Na podstawie § 13 ust. 1 pkt 2, § 6 ust. 3, § 4 ust. 2 ~~xxxxxxx~~ i § 7,

Rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. nr 8, poz. 46, z dnia 7 III 1975 r.)

stwierdza się, że Obywatel mgr inż. bud. lądowego Tadeusz Biernacki

zam. Bielsko - Biała, ul. Micznurina 3/19,

urodzony dnia 14 września 1945 r. w Truskolasach,



przygotowanie zawodowe, upoważniające do wykonywania samodzielnej funkcji projektanta,

w specjalności konstrukcyjno-budowlanej.

Obywatel mgr inż. Tadeusz Biernacki

jest upoważniony do 1/ sporządzania projektów w zakresie rozwiązań konstrukcyjno-budowlanych budynków oraz innych budowli, z wyłączeniem linii, węzłów i stacji kolejowych, dróg oraz lotniskowych dróg startowych i manipulacyjnych, mostów, budowli hydrotechnicznych i melioracji wodnych,

2/ sporządzania w budownictwie osób fizycznych projektów

./.

pieczęć okrągła

w zakresie rozwiązań architektonicznych :

a/ budynków inwentarskich i gospodarczych, adaptacji projektów typowych i powtarzalnych innych budynków oraz sporządzania planów zagospodarowania działki związanych z realizacją tych budynków,

b/ budowli nie będących budynkami,

3/ w budownictwie osób fizycznych - do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz oceny i badania stanu technicznego obiektów budowlanych.



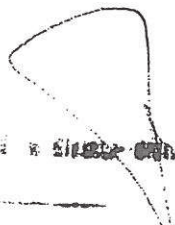
Z upoważnienia Wojewody

mgr inż. Tadeusz Biernacki
Główny Inżynier Techniczny
i Kontroler Budowlany

mgr inż. Tadeusz Biernacki

za zgodność z oryginałem
T. Biernacki

mgr inż. Tadeusz Biernacki
upr. nr ewid. B-3 30/75



OŚWIADCZENIE

(projektanta)

o sporządzeniu projektu budowlanego zgodnie z obowiązującymi przepisami
oraz zasadami wiedzy technicznej

Ja niżej podpisany:

Tadeusz Biernacki

(imię i nazwisko składającego oświadczenie projektanta)

*Oświadczam, że projekt techniczny (opracowanie z listopada 2022r)
dotyczący inwestycji (podać rodzaj inwestycji) :*

Uproszczony projekt konserwacji odsłoniętych murów („ruin”) i usunięcia
zawilgoconych murów w dworze Kossaków w Górkach Wielkich
43-436 Górki Wielkie , ul Stary Dwór 4

opracowany na rzecz inwestora (podać pełną nazwę inwestora)

Starostwo Powiatowe w Cieszynie
43-400 Cieszyn , ul Bobrecka 29

został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami - **Dz.U. z 2013r poz.1409**,
tekst jednolity oraz zasadami wiedzy technicznej.

mgr inż. **Tadeusz Biernacki**

Upr. bud. do projektowania bez ograniczeń
w specjalności konstrukcyjno-budowlanej

Nr ewid. B-B. 30/75

30 listopad 2022 r

Data złożenia oświadczenia:



Czytelny podpis składającego oświadczenie
pieczętka z ew. uprawn. budowl.